

SKODA

SPARE WHEEL SET

**FOR 5-SEATER VEHICLES WITH VARIABLE
BOOT FLOOR**

SADA PRO KOMPLETNÍ REZERVNÍ KOLO PRO VOZYV 5-MÍSTNÉ VARIANTĚ S MEZIPODLAHOU
SATZ FÜR RESERVERAD FÜR WAGEN IN DER VARIANTE 5-SITZER MIT ZWISCHENBODEN

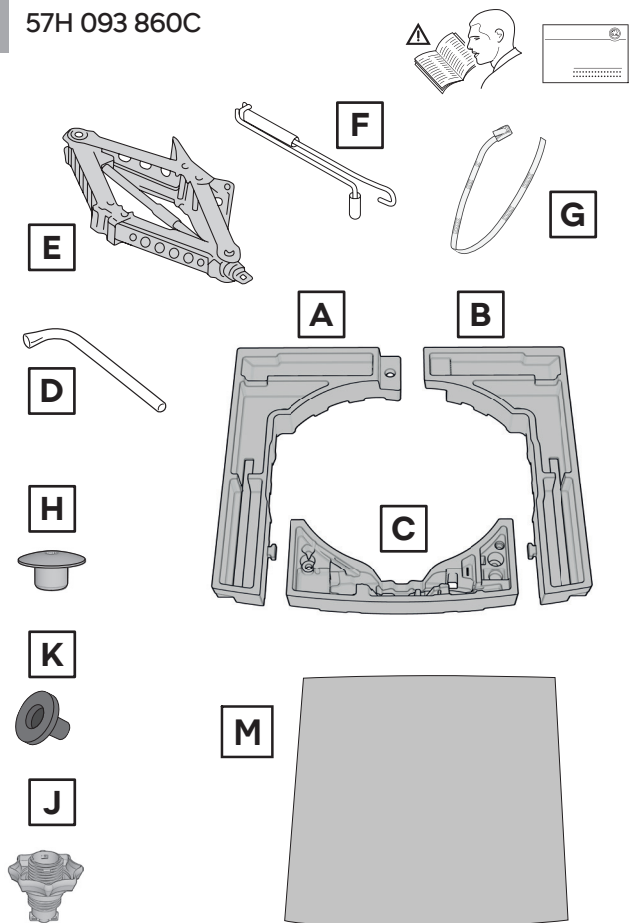
Fitting instructions | Montážní návod | Montageanleitung

Order number | Objednací číslo | Bestellnummer

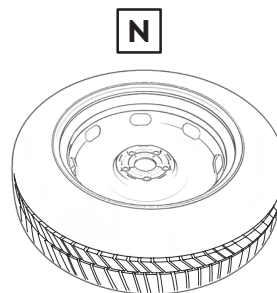
57H 093 860C

Kodiaq (PS)

1 57H 093 860C



2

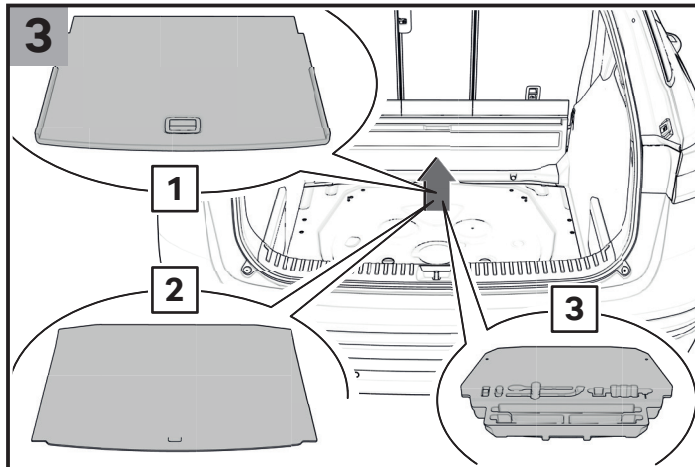


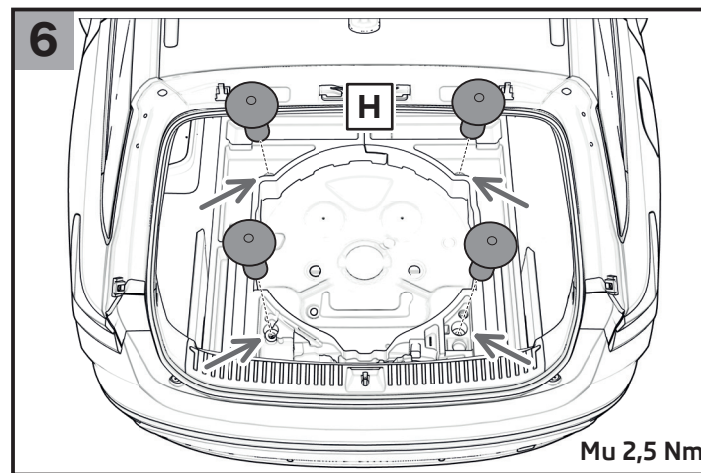
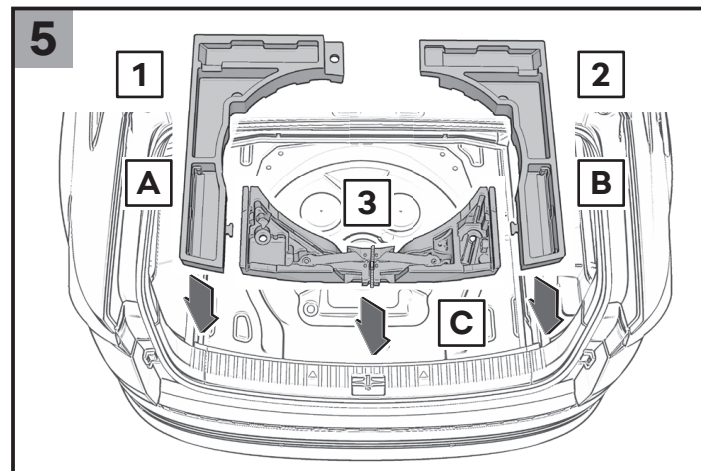
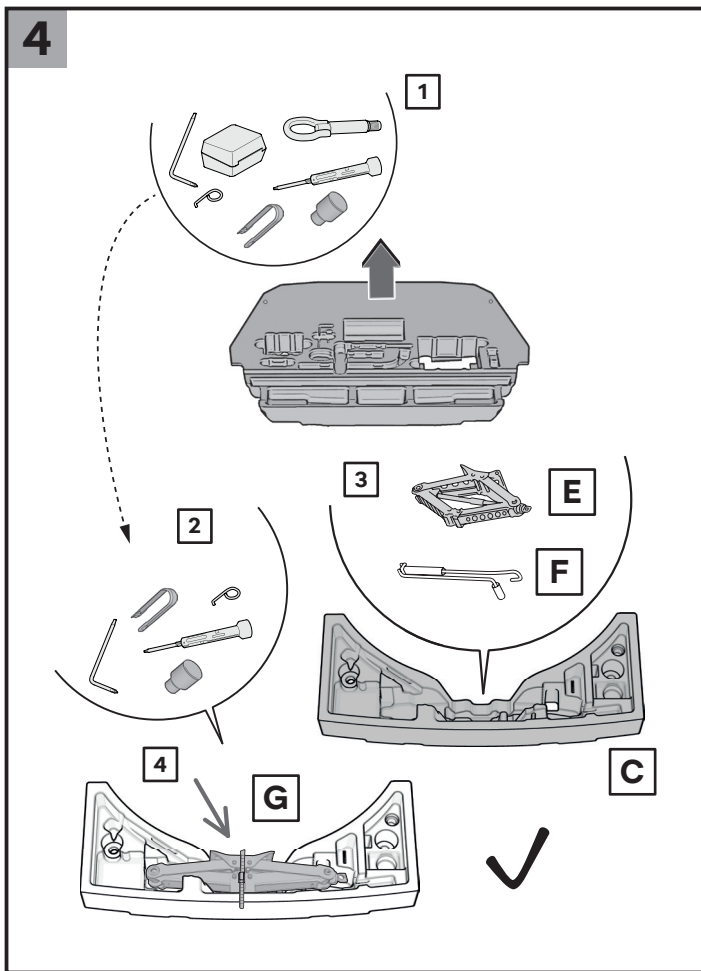
The spare wheel is not included in the kit. You can order it from the **ŠKODA Genuine Accessories assortment range** using order no. 57H 601 011G.

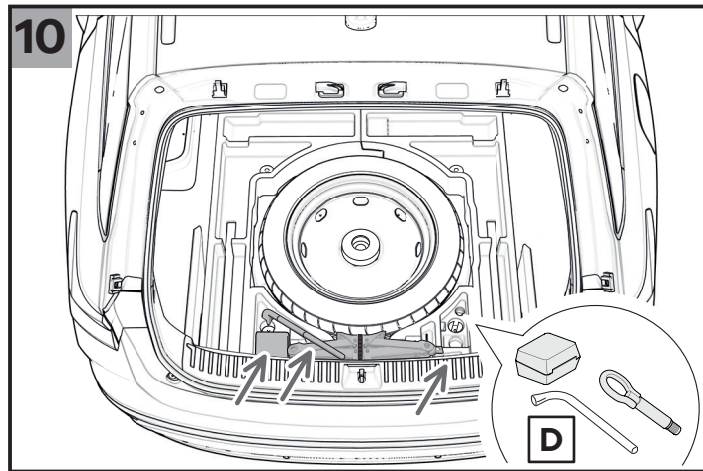
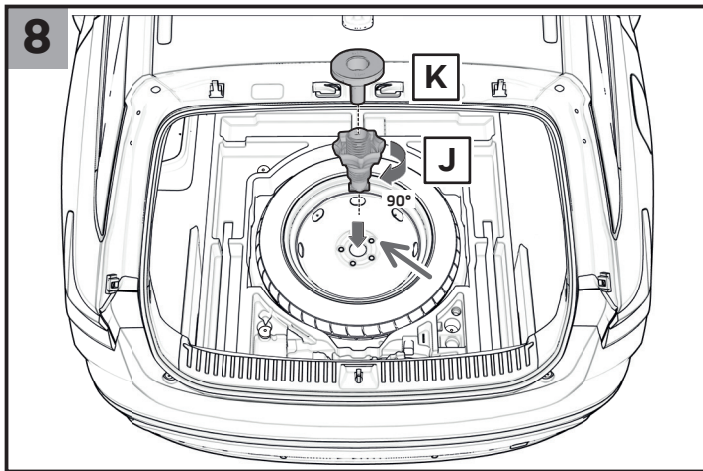
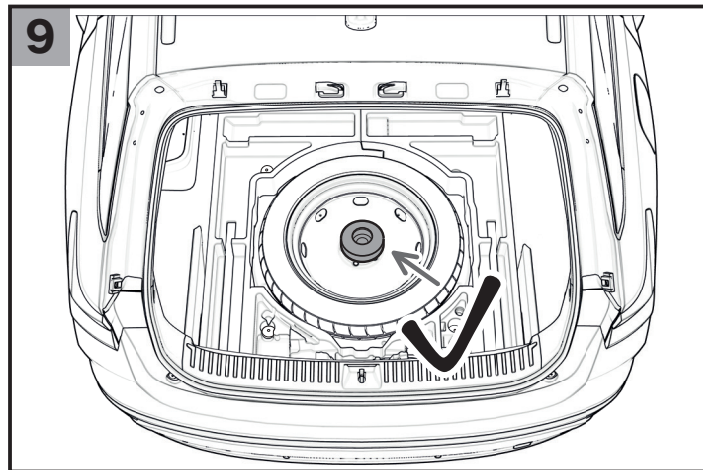
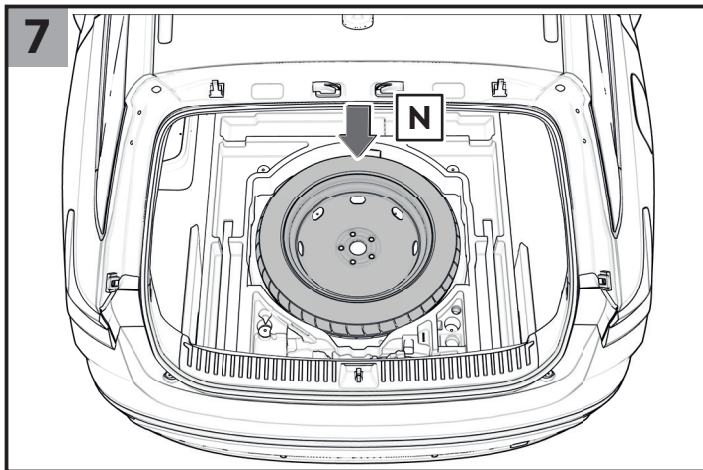
Rezervní kolo není součástí sady. Objednejte ho ze sortimentu **ŠKODA Originálního příslušenství** pod objednacím číslem 57H 601 011G.

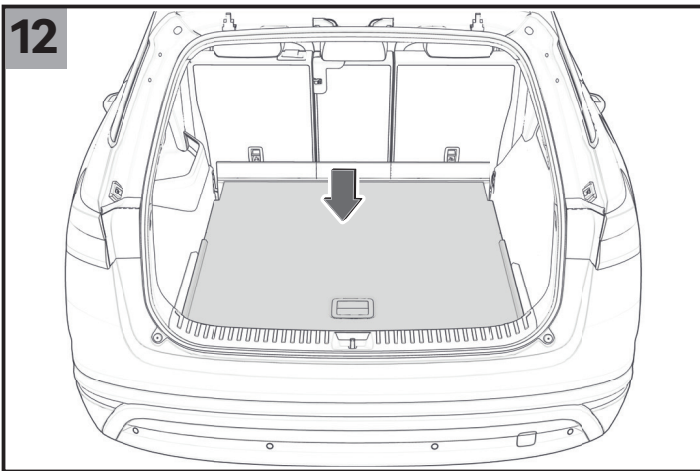
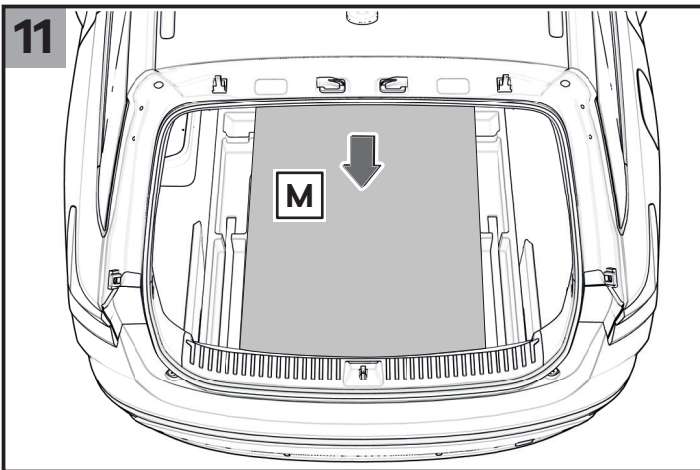
Das Reserverad ist nicht Bestandteil des Sets. Bestellen Sie es aus dem **Sortiment des ŠKODA Originalzubehörs** unter der Bestellnummer 57H 601 011G zu bestellen.

3









EN COMPLETE SPARE WHEEL SET

The set can only be used in combination with an 18" spare wheel

The spare wheel (hereinafter referred to as the wheel) is not part of the set. It can be ordered from the range of Škoda Original accessories under order number 57H 601 011G.

The set for a complete spare wheel consists of:

Left lining	A	1
Right lining	B	1
Tool box	C	1
Wheel wrench	D	1
Car screw-jack	E	1
Jack hand crank	F	1
Securing strap	G	1
Clip	H	4
Fixing bolt and nut	J	1
Luggage compartment floor support	K	1
Carpet	M	1
Fitting instructions		1

Brief description of placing the wheel, linings and tool box in the spare wheel storage space on the floor of the luggage compartment (see pictures).

Fig. 3 - First, remove the existing variable boot floor, carpet, and then the tool box from the spare wheel space.

Fig. 4 - Remove the vehicle equipment, e.g. towing eye, a spare lightbulb box, hook for removing wheel covers, plastic clamp for wheel bolt covers, etc. from the existing box. In the box (C), put the hook for removing the wheel covers, the plastic clip for the wheel bolt covers, etc. Then use jack hand crank (F) and car screw-jack (E). Secure the tools with the strap (G) and tighten.

Fig. 5 - In the luggage compartment of the vehicle, first put the left liner (A), the right liner (B), then the box (C) -arrows-.

Fig. 6 - Liners (A), (B), the new box (C), mount the clips (H) -arrows-. Tighten the clips to 2,5 Nm.

Fig. 7 - Place the wheel (N) in the luggage compartment.

Fig. 8, 9 - Insert the special fixing bolt with nut (J) into the hole in the spare wheel storage space. Press the screw and turn by 90°. Tighten the nut to stop. Then mount the luggage compartment floor support (K).

Fig. 10 - Add the wheel wrench (D), the spare lightbulb box and the towing eye to the box -detail-.

Fig. 11, 12 - First place the carpet (M) in the luggage compartment of the vehicle, then put back the variable boot floor.

The description of the use of the spare wheel and its replacement in the event of a flat tire are detailed in the vehicle Owner's manual.

CZ SADA PRO KOMPLETNÍ REZERVNÍ KOLO

Sadu lze použít pouze v kombinaci s nouzovým 18" rezervním kolem.

Rezervní kolo (dále jen kolo) není součástí sady. Objednejte ho ze sortimentu Škoda Originálního příslušenství pod objednacím číslem 57H 601 011G.

Sada pro kompletní rezervní kolo obsahuje:

Výplň levá	A	1
Výplň pravá	B	1
Box pro nářadí	C	1
Klíč na kola	D	1
Zvedák vozu	E	1
Klička pro zvedák	F	1
Zajišťovací popruh	G	1
Clip	H	4
Upevňovací šroub s maticí	J	1
Podpěra podlahy zavazadlového prostoru	K	1
Koberec	M	1
Montážní návod		1

Stručný popis vložení kola, výplní a boxu na nářadí do vany pro rezervní kolo na podlaze v zavazadlovém prostoru (viz. obrázky).

Obr. 3 - Nejprve vyjměte stávající mezipodlahu, koberec a poté box na nářadí z vany pro rezervní kolo.

Obr. 4 - Výbavu vozu např. vlečné oko, box se žárovkami, háček na demontáž krytů kol, plastovou svorku krytek šroubů kol, apod. vyjměte ze stávajícího boxu. Do boxu (C) vložte háček na demontáž krytů kol, plastovou svorku krytek šroubů kol, apod.. Poté kličku pro zvedák (F), zvedák vozu (E). Nářadí zajistěte popruhem (G) a utáhněte.

Obr. 5 - Do zavazadlového prostoru vozu vložte nejprve levou výplň (A), pravou výplň (B), poté box (C) -šipky-.

Obr. 6 - Výplně (A), (B), nový box (C) přišroubujte clipy (H) -šipky-. Clipy utáhněte na utahovací moment 2,5 Nm.

Obr. 7 - Kolo (N) vložte do zavazadlového prostoru vozu.

Obr. 8, 9 - Speciální upevňovací šroub s maticí (J) nastrčte do otvoru ve vaně pro rezervní kolo. Šroub přitlačte a pootočte o 90°. Matici dotáhněte

na doraz. Poté nasadte podpěru podlahy zavazadlového prostoru (K). Obr. 10 - Do boxu přidejte klíč na kolo (D), box se žárovkami a vlečné oko -detail-.

Obr. 11, 12 - Nejprve do zavazadlového prostoru vozu vložte koberec (M), poté vraťte mezipodlahu.

Popis použití rezervního kola a jeho případná výměna při defektu pneumatiky jsou podrobně uvedeny v Návodu k obsluze vozu.

DE RESERVERAD-SET

Das Set kann lediglich in Kombination mit dem für Notfälle bestimmten 18" Reserverad verwendet werden.

Das Reserverad (weiter nur Rad) ist nicht Bestandteil des Sets.

Bestellen Sie es aus dem Sortiment Škoda Original Zubehör unter der Bestellnummer 57H 601 011G.

Das Reserverad-Set umfasst:

Füllstück links	A	1
Füllstück rechts	B	1
Werkzeugbox	C	1
Radschlüssel	D	1
Wagenheber	E	1
Wagenheber-Schlüssel	F	1
Sicherungsgurt	G	1
Clip	H	4
Befestigungsschraube mit Mutter	J	1
Fußbodenstütze des Kofferraums	K	1
Fußbodenmatte	M	1
Montageanleitung		1

Kurzbeschreibung des Verstauens des Rads, der Füllstücke und der Werkzeugbox in der Wanne für das Reserverad auf dem Boden des Kofferraums (siehe Abbildungen).

Abb. 3 - Entnehmen Sie den vorhandenen Zwischenboden, die Fußbodenmatte und anschließend die Werkzeugbox aus der Wanne für das Reserverad.

Abb. 4 - Entnehmen aus der vorhandenen Box die Wagenausstattung, z.B. die Abschleppöse, das Häkchen für die Demontage der Radkappen, die Kunststoffklemme der Radschraubenkappen u. Ä. Legen Sie in die Box (C) das Häkchen für die Demontage der Radkappen, die Kunststoffklemme der Radschraubenkappen u. Ä. Anschließend den Wagenheber-Schlüssel (F), den Wagenheber (E). Sichern Sie das Werkzeug mithilfe des Gurts (G) und zurren Sie ihn fest.

Abb. 5 - Legen Sie in den Kofferraum zunächst das linke Füllstück (A), das rechte Füllstück (B), anschließend die Box (C) - Pfeile-.

Abb. 6 - Die Füllstücke (A), (B), die neue Box (C) schrauben Sie mithilfe der Clips (H) an - Pfeile-. Ziehen Sie die Clips mit einem Anzugsmoment von 2,5 Nm an.

Abb. 7 - Legen Sie das Rad (N) in den Kofferraum des Wagens.

Abb. 8, 9 - Stecken Sie die Spezial-Befestigungsschraube mit der Mutter (J) in die Öffnung der Wanne für das Reserverad. Drücken Sie die Schraube an und drehen Sie sie um 90°. Ziehen Sie die Mutter bis zum Anschlag fest. Setzen Sie anschließend die Fußbodenstütze des Kofferraums (K) auf.

Abb. 10 - Geben Sie in die Box den Radschlüssel (D), die Glühlampen-Box und die Abschleppöse - Detail.

Abb. 11, 12 - Legen Sie zunächst die Fußbodenmatte (M) in den Kofferraum, anschließend geben Sie den Zwischenboden zurück.

Die Beschreibung der Benutzung des Reserverads und sein eventueller Austausch bei einem Reifendefekt sind ausführlich in der Betriebsanleitung des Wagens angeführt.

ES SET PARA LA RUEDA DE REPUESTO COMPLETA

El set se puede utilizar sólo en combinación con la rueda de repuesto de emergencia 18".

La rueda de repuesto (en lo sucesivo, rueda) no es parte integrante del set. Se puede pedir del surtido de Accesorios originales Škoda, bajo el número de pedido 57H 601 011G.

Contenido del set para la rueda de repuesto completa:

Panel izquierdo	A	1
Panel derecho	B	1
Caja para herramientas	C	1
Llave para ruedas	D	1
Alzacoches	E	1
Llave para alzacoches	F	1
Cinta de seguridad	G	1
Clip	H	4
Tornillo de fijación con tuerca	J	1
Soporte del suelo del maletero	K	1
Alfombrilla	M	1
Instrucciones de montaje		1

Descripción resumida de la introducción de la rueda, los paneles y la caja para herramientas en la cuba para la rueda de repuesto que está integrada en el suelo del maletero (vea las imágenes).

Fig. 3 - Primero saque el suelo intermedio actual, la alfombrilla, y después la caja para herramientas de la cuba para la rueda de repuesto.

Fig. 4 - Saque de la caja actual el equipamiento del coche, por ejemplo el ojal de remolque, caja de bombillas, gancho para desmontar cubiertas de rueda, grapa plástica para tapas de tornillos de rueda etc. Coloque en la caja (C) el gancho para desmontar cubiertas de rueda, la grapa plástica de las tapas de tornillos de rueda etc. Después la llave del alzacoches (F), el alzacoches (E). Ajuste las herramientas con la cinta (G) y apriete.

Fig. 5 - Primero coloque el panel izquierdo (A), el panel derecho (B) en el maletero y después la caja (C) -flechas-.

Fig. 6 - Atornille con clips (H) los paneles (A), (B), la caja nueva (C) -flechas-. Apriete los clips aplicando el par de apriete de 2,5 Nm.

Fig. 7 - Coloque la rueda (N) en el maletero del coche.

Fig. 8, 9 - Introduzca el tornillo especial de ajuste con tuerca (J) en el orificio en la cuba de la rueda de repuesto. Apriete el tornillo y gírelo 90°. Apriete la tuerca a tope. Después monte el soporte del suelo del maletero (K).

Fig. 10 - Ponga la llave para rueda (D), la caja de bombillas y el ojal de remolque en la caja -detalle-.

Fig. 11, 12 - Primero coloque la alfombrilla (M) en el maletero, después vuelva a poner el suelo intermedio en su lugar.

La descripción detallada del uso de la rueda de repuesto y su eventual cambio en caso de neumático defectuoso véase en las Instrucciones de servicio del coche.

FR KIT POUR ROUE DE SECOURS COMPLÈTE

Le kit ne peut être utilisé qu'en combinaison avec une roue de secours de 18 pouces.

La roue de secours (ci-après, la « roue ») n'est pas incluse dans le kit. Vous pouvez la commander dans la gamme d'accessoires d'origine Škoda sous le numéro de commande 57H 601 011G.

Le kit pour roue de secours complète comprend:

Rembourrage gauche	A	1
Rembourrage droit	B	1
Boîte à outils	C	1
Clé à molette	D	1
Cric	E	1
Poignée de levage	F	1
Sangle de verrouillage	G	1
Clip	H	4
Boulon de fixation avec écrou	J	1
Support de plancher de coffre à bagages	K	1
Moquette	M	1
Instructions d'assemblage		1

Brève description du placement de la roue et de la boîte à outils dans le bac de roue de secours sur le plancher du coffre à bagages (voir les figures).

Fig. 3 - Retirez le tapis de plancher et la boîte à outils existante du bac de roue de secours.

Fig. 4 - Retirez l'équipement du véhicule, par exemple l'anneau de remorquage, la boîte avec des ampoules, le crochet pour retirer les enjoliveurs de roue, la pince en plastique pour les enjoliveurs de boulons de roue, etc., de la boîte existante. Insérez le crochet pour retirer les enjoliveurs, la pince en plastique des enjoliveurs, etc., dans la boîte (C). Ensuite, insérez la poignée du cric (F), le cric de la voiture (E). Fixez l'outil avec la sangle (G) et serrez.

Fig. 5 - Insérez d'abord le rembourrage gauche (A), le rembourrage droit (B), puis la boîte (C) -flèches- dans le coffre à bagages de la voiture.

Fig. 6 - Vissez les rembourrages (A), (B), la nouvelle boîte (C) avec les clips

(H) -flèches-. Serrez les vis avec le couple de serrage prescrit de 2,5 Nm.

Fig. 7 - Insérez la roue (N) dans le coffre à bagages du véhicule.

Fig. 8, 9 - Insérez la vis et l'écrou (B) dans le trou du bac pour roue de secours. Appuyez sur la vis et tournez-la de 90°. Serrez l'écrou aussi loin que possible. Montez ensuite le support de plancher du coffre à bagages (K).

Fig. 10 - Ajoutez la clé du vélo (D), la boîte à ampoules et l'œil arrière -détail- à la boîte.

Fig. 11, 12 - Commencez par insérer le tapis (M) dans le coffre à bagages, puis retournez le plancher intermédiaire.

La description de l'utilisation de la roue de secours et son éventuel remplacement en cas de crevaison d'un pneu sont détaillés dans le Notice d'utilisation de la voiture.

IT KIT RUOTA DI SCORTA COMPLETO

Il kit può essere utilizzato solo in combinazione con una ruota di scorta di emergenza da 18".

La ruota di scorta (di seguito solo ruota) non è inclusa nel kit. Ordinarla dalla gamma di Accessori originali Škoda con il numero d'ordine 57H 601 011G.

Il kit ruota di scorta completo comprende:

Pannello sinistro	A	1
Pannello destro	B	1
Cassetta degli attrezzi	C	1
Chiave per ruote	D	1
Cric per auto	E	1
Leva del cric	F	1
Cinghia di bloccaggio	G	1
Clip	H	4
Bullone di fissaggio con dado	J	1
Supporto del pianale del vano bagagli	K	1
Tappeto	M	1
Istruzioni di montaggio		1

Breve descrizione dell'inserimento della ruota, dei pannelli e della cassetta degli attrezzi nella vasca per la ruota di scorta sul pianale del vano bagagli (vedere figure).

Fig. 3 - Rimuovere prima il piano intermedio esistente, il tappetino e poi la cassetta degli attrezzi dalla vasca per la ruota di scorta.

Fig. 4 - Rimuovere l'equipaggiamento del veicolo, ad esempio l'occhiello di traino, la scatola delle lampadine, il gancio di rimozione del copriruota, la fascetta di plastica per i bulloni del copriruota, ecc. dalla scatola esistente. Inserire nella scatola (C) il gancio di rimozione del copriruota, la fascetta di plastica per i bulloni del copriruota, ecc. Quindi la leva del cric (F), il cric per auto (E). Fissare gli attrezzi con la cinghia (G) e stringere.

Fig. 5 - Inserire nel vano bagagli del veicolo prima il pannello sinistro (A), il pannello destro (B) e poi la scatola (C) -frecce-.

Fig. 6 - Avvitare i pannelli (A), (B) e la nuova scatola (C) con le clip (H) -frecce-. Stringere le clip alla coppia di serraggio di 2,5 Nm.

Fig. 7 - Inserire la ruota (N) nel vano bagagli del veicolo.

Fig. 8, 9 - Inserire il bullone speciale di fissaggio con il dado (J) nel foro della vasca per la ruota di scorta. Spingere il bullone e ruotarlo di 90°. Serrare il dado fino in fondo. Montare quindi il supporto del pianale del vano bagagli (K).

Fig. 10 - Aggiungere alla scatola la chiave per ruote (D), la scatola delle lampadine e l'occhiello di traino -dettagli-.

Fig. 11, 12 - Inserire prima il tappeto (M) nel vano bagagli del veicolo, quindi il piano intermedio.

Per una descrizione dell'uso della ruota di scorta e della sua sostituzione in caso di foratura di uno pneumatico, consultare le Istruzioni per l'uso del veicolo.

NL SET VOOR EEN VOLLEDIG RESERVEWIEL

De set kan alleen worden gebruikt in combinatie met een 18^u reservewiel.

Reservewiel (hierna: het wiel) maakt geen deel uit van de set. U kunt deze bestellen uit het assortiment Originele Škoda accessoires onder het bestelnummer 57H 601 011G.

Set voor een volledig reservewiel bevat:

Vulling links	A	1
Vulling rechts	B	1
Gereedschapskist	C	1
Wielsleutel	D	1
Autokrik	E	1
Hendel voor autokrik	F	1
Vergrendelband	G	1
Clip	H	4
Bevestigingsschroef met moer	J	1
Vloersteun bagageruimte	K	1
Vloermat bagageruimte	M	1
Montagehandleiding		1

Korte beschrijving van het plaatsen van het wiel, de vullingen en de gereedschapskist in de reservewielkuip op de vloer van de bagageruimte (zie afbeeldingen).

Afb. 3 – Verwijder eerst de bestaande laadvloer, de vloermat en daarna de gereedschapskist uit de reservewielkuip.

Afb. 4 – Verwijder de uitrusting van de wagen, bijv. sleepoog, doos met lampjes, haak voor het verwijderen van de wielschijven, plastic klem voor de doppen van wielbouten, enz., uit de bestaande box. Plaats de haak voor het verwijderen van de wielschijven, plastic klem voor de doppen van wielbouten, enz. in de doos (C). Daarna ook de hendel voor de autokrik (F) en de autokrik (E). Beveilig het gereedschap met de vergrendelband (G) en maak deze vast.

Afb. 5 – Plaats eerst de linker vulling (A), rechter vulling (B) en daarna de doos (C) -pijlen- in de bagageruimte.

Afb. 6 – Schroef de vullingen (A), (B) en de nieuwe doos (C) vast met de

clips (H) -pijlen-. Draai de clips aan met een aanhaalmoment van 2,5 Nm. Afb. 7 – Plaats het wiel (N) in de bagageruimte van de wagen.

Afb. 8,9 – Steek de speciale bevestigingsschroef met de moer (J) in de opening in de reservewielkuip. Druk op de schroef en draai deze 90°. Draai de moer tot aan de aanslag vast. Installeer vervolgens de vloersteun van de bagageruimte (K).

Afb. 10 – Plaats de wielsleutel (D), de doos met lampjes en het sleepoog in de doos -detail-.

Afb. 11, 12 – Leg eerst de vloermat (M) en vervolgens de laadvloer terug in de bagageruimte van de wagen.

Het gebruik van het reservewiel en de eventuele vervanging ervan in geval van een lekke band zijn gedetailleerd beschreven in de Bedieningshandleiding van de wagen.

PL KOMPLETNY ZESTAW KOŁA ZAPASOWEGO

Zestaw może być używany wyłącznie w połączeniu z awaryjnym 18-calowym kołem zapasowym.

Koło zapasowe (zwane dalej kołem) nie wchodzi w skład zestawu. Zamów go z gamy Oryginalnych akcesoriów Škoda pod numerem katalogowym 57H 601 011G.

Kompletny zestaw koła zapasowego obejmuje:

Lewy panel	A	1
Prawy panel	B	1
Skrzynka narzędziowa	C	1
Klucz do kół	D	1
Podnośnik samochodowy	E	1
Uchwyt podnośnika samochodowego	F	1
Pasek blokujący	G	1
Klips	H	4
Śruba mocująca z nakrętką	J	1
Wspornik podłogi bagażnika	K	1
Dywanik	M	1
Instrukcja montażu		1

Krótki opis sposobu wkładania koła, paneli i skrzynki narzędziowej do wnęki na koło zapasowe w podłodze bagażnika (patrz zdjęcia).

Rys. 3 - Najpierw zdejmij istniejącą podłogę pośrednią, wykładzinę, a następnie skrzynkę narzędziową z wnęki na koło zapasowe.

Rys. 4 - Zdemontuj wyposażenie pojazdu, np. ucho holownicze, pojemnik na żarówkę, hak do zdejmowania pokrywy koła, plastikowy zacisk do śrub pokrywy koła itp. z istniejącej skrzynki. Włóż hak do zdejmowania pokrywy koła, plastikowy zacisk do śrub pokrywy koła itp. do pudełka (C). Następnie uchwyt podnośnika (F), podnośnik samochodowy (E). Zabezpiecz narzędzie paskiem (G) i dokręć go.

Rys. 5 - Włóż najpierw lewy panel (A), prawy panel (B), a następnie skrzynkę (C) - strzałki - do bagażnika samochodu.

Rys. 6- Przykręć panele (A), (B), nowe pudełko (C) za pomocą klipsów (H) - strzałki-. Dokręć klipsy właściwym momentem 2,5 Nm.

Rys. 7 - Umieść koło (N) w bagażniku samochodu.

Rys. 8, 9 - Włóż specjalną śrubę mocującą z nakrętką (J) do otworu we wnęce koła zapasowego. Wciśnij śrubę i obróć ją o 90°. Dokręć nakrętkę do oporu. Następnie zamontuj wspornik podłogi bagażnika (K).

Rys. 10 - Dodaj klucz do kół (D), pojemnik na żarówki i ucho holownicze do skrzynki -szczegół-.

Rys. 11, 12 - Najpierw włóż dywanik (M) do bagażnika samochodu, a następnie z powrotem podłogę pośrednią.

Opis sposobu korzystania z koła zapasowego i jego wymiany w przypadku przebicia opony znajduje się w Instrukcji obsługi.

SK SÚPRAVA PRE KOMPLETNÉ REZERVNÉ KOLESO

Súpravu je možné použiť len v kombinácii s núdzovým 18" rezervným kolesom.

Rezervné koleso (ďalej len koleso) nie je súčasťou súpravy. Objednajte ho zo sortimentu Škoda Originálne príslušenstvo pod objednávacím číslom 57H 601 011G.

Súprava pre kompletne rezervné koleso obsahuje:

Výplň ľavá	A	1
Výplň pravá	B	1
Box na náradie	C	1
Kľúč na kolesá	D	1
Zdvihák vozidla	E	1
Kľuka k zdvíháku	F	1
Zaistovací popruh	G	1
Klip	H	4
Upevňovacia skrutka s maticou	J	1
Podpera podlahy batožinového priestoru	K	1
Koberec	M	1
Montážny návod		1

Stručný popis vloženia kolesa a boxu na náradie do vane na rezervné koleso na podlahe v batožinovom priestore (pozri obrázky).

Obr. 3 – Najskôr vyberte medzipodlahu, koberec a potom box na náradie z vane na rezervné koleso.

Obr. 4 – Výbavu vozidla, napr. vlečné oko, box so žiarovkami, háčik na demontáž krytov kolies, plastovú svorku krytiel skrutiek kolies a pod. vyberte z boxu. Do boxu (C) vložte háčik na demontáž krytov kolies, plastovú svorku krytiel skrutiek kolies a pod. Potom kľuku k zdvíháku (F) a zdvíhák vozidla (E). Náradie zaistíte popruhom (G) a utiahnite.

Obr. 5 – Do batožinového priestoru vozidla vložte najskôr ľavú výplň (A), pravú výplň (B), potom box (C) -šípky-

Obr. 6 – Výplne (A), (B), nový box (C) priskrutkujte klipmi (H) -šípky-. Klipy utiahnite na ťahovací moment 2,5 Nm.

Obr. 7 – Koleso (N) vložte do batožinového priestoru vozidla.

Obr. 8, 9 – Špeciálnu upevňovaciu skrutku s maticou (J) nastrčte do otvoru vo vane na rezervné koleso. Skrutku pritlačte a pootočte o 90°. Maticu dotiahnite nadoraz. Potom nasadte podperu podlahy batožinového priestoru (K).

Obr. 10 – Do boxu pridajte kľúč na koleso (D), box so žiarovkami a vlečné oko -detail-.

Obr. 11, 12 – Najskôr vložte do batožinového priestoru vozidla koberec (M), potom vráťte medzipodlahu.

Opis použitia rezervného kolesa a jeho prípadná výmena pri defekte pneumatiky sú podrobne uvedené v Návode na obsluhu vozidla.

RU НАБОР ДЛЯ УКОМПЛЕКТОВАННОГО ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

Набор можно использовать только в комбинации с аварийным 18" запасным колесом.

Запасное колесо (в дальнейшем – колесо) в набор не входит. Закажите его отдельно из состава «Оригинальных принадлежностей Škoda» под каталожным кодом 57H 601 011G.

Набор для укомплектованного запасного колеса содержит:

Вставка левая	A	1
Вставка правая	B	1
Бокс для инструментов	C	1
Колесный ключ	D	1
Автомобильный домкрат	E	1
Ручка домкрата	F	1
Фиксирующий ремень	G	1
Держатель	H	4
Крепежный винт с гайкой	J	1
Опора пола багажника	K	1
Коврик	M	1
Руководство по монтажу		1

Краткое описание, как поместить колесо, вставку и бокс для инструментов в лоток для запасного колеса на полу багажника (см. рисунки).

Рис. 3 – Сначала извлеките промежуточный пол, коврик, а потом бокс для инструментов из лотка для запасного колеса.

Рис. 4 – Изымите из имеющегося бокса оснащение автомобиля, в частности: буксировочную проушину, коробку с лампочками, крюк для снятия колесных колпаков, пластмассовый съемник колпачков колесных болтов и т. п. Поместите в бокс (C) крюк для снятия колесных колпачков, пластмассовый съемник колпачков колесных болтов и т. п. После этого вложите ручку домкрата (F), автомобильный домкрат (E). Закрепите инструменты ремнем (G) и затяните его.

Рис. 5 – Поместите в багажник автомобиля сначала левую вставку (A), потом правую вставку (B), а после этого – бокс (C) -стрелки-.

Рис. 6 – Вставки (A), (B), а также новый бокс (C) привинтите держателями (H) -стрелки-. Затяните держатели с моментом затяжки 2,5 Нм.

Рис. 7 – Поместите колесо (N) в багажник автомобиля.

Рис. 8, 9 – Вставьте специальный винт с гайкой (J) в отверстие в лотке для запасного колеса. Прижмите винт и поверните на 90°. Затяните гайку до упора. Затем установите опору пола багажника (K).

Рис. 10 – Поместите в бокс также колесный ключ (D), коробку с лампочками и буксировочную проушину -деталь-.

Рис. 11, 12 – Сначала в багажник автомобиля положите коврик (M), а после этого верните на свое место промежуточный пол.

Описание использования запасного колеса и его замены в случае повреждения шины содержится в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

HU TELJES ÉRTÉKŰ PÓTKERÉK SZETT

A szett csak 18"-os vészhelyzeti pótkerékkel együtt használható.

A pótkerék (a továbbiakban: kerék) nem része a szettnek. Rendelje meg a Škoda Eredeti tartozékok kínálatból 57H 601 011G rendelési számon.

A teljes értékű pótkerék szett tartalma:

Rekesz bal	A	1
Rekesz jobb	B	1
Szerszámdoboz	C	1
Kerékkulcs	D	1
Kocsiemelő	E	1
Emelő fogantyú	F	1
Rögzítő heveder	G	1
Kapocs	H	4
Rögzítő csavar anyával	J	1
Csomagtér padlótámasz	K	1
Szőnyeg	M	1
Szerelési útmutató		1

A kerék, a rekeszek és a szerszámdoboz behelyezésének rövid leírása a csomagtér padlóján található pótkerékben (lásd a képeket).

3. kép - Először vegye ki a meglévő köztes padlót, szőnyeget, majd azt követően a szerszámdobozt a pótkerékben.

4. kép - A meglévő dobozból távolítsa el az autó felszerelését, pl. a vonóhorgot, az izzódobozt, a horgot a kerékburkolatok eltávolításához, a műanyag bilincseket a kerékcsavarok fedeléhez stb. A dobozba (C) helyezze be a kerékburkolatok eltávolítására szolgáló horgot, a kerékcsavarok fedeleinek műanyag bilincset stb. Majd ezt követően az emelő fogantyúját (F) és a kocsiemelőt (E). Rögzítse a szerszámokat a hevederrel (G), és húzza meg.

5. kép - Helyezze be az autó csomagtartójába először a bal oldali rekeszt (A), a jobb oldali rekeszt (B), majd a dobozt (C) - nyilak -.

6. kép - Az (A), (B) rekeszeket és az új dobozt (C) a kapcsokkal (H) csavarozza be. Húzza meg a kapcsokat a megadott 2,5 Nm nyomatékkal.

7. kép - Helyezze be a kereket (H) az autó csomagtartójába.

8., 9. kép - Helyezze be a rögzítőcsavart az anyával (J) együtt a

pótkerékben található mélyedésbe. Nyomja meg a csavart és fordítsa el 90°-kal. Húzza meg az anyát útközéig. Ezt követően helyezze be a csomagtartó padlótámaszát (K).

10. kép - A dobozba tegye be a kerékkulcsot (D), az izzódobozt és a vonóhorgot - részlet -.

11., 12. kép - Először helyezze a szőnyeget (M) az autó csomagtartójába, majd tegye vissza a köztes padlót.

A pótkerék használatának és a gumiabroncs kilyukadása esetén történő cseréjének leírását a jármű Kezelési útmutatójában találja.

RO SET PENTRU ROATA DE REZERVĂ COMPLETĂ

Setul se poate folosi doar în combinație cu roata de rezervă de urgență de 18".

Roata de rezervă (denumită în continuare roată) nu face parte din set. Comandați-o din sortimentul de Accesorii originale Škoda cu număr de comandă 57H 601 011G.

Setul pentru roata de rezervă completă conține:

Căptușeala stângă	A	1
Căptușeala dreaptă	B	1
Cutia de scule	C	1
Cheia pentru roți	D	1
Cricul pentru autovehicul	E	1
Manivela pentru cric	F	1
Chinga de siguranță	G	1
Clip	H	4
Șurubul de fixare cu piuliță	J	1
Supportul podelei portbagajului	K	1
Covorul	M	1
Manualul pentru montaj		1

Descrierea succintă a introducerii roții și a cutiei de scule în vana pentru roata de rezervă de pe podeaua din portbagaj (a se vedea imaginile).

Fig. 3 - Scoateți mai întâi podeaua intermediară existentă, covorul și apoi cutia de scule din vana pentru roata de rezervă.

Fig. 4 - Scoateți din cutia existentă dotarea autovehiculului, de exemplu, ochiul de tractare, cutia cu becuri, cârligul pentru demontarea capacelor roților, clema de plastic a căpăcelor șuruburilor roților etc. În cutia (C) introduceți cârligul pentru demontarea capacelor roților, clema de plastic a căpăcelor șuruburilor roților etc. Apoi manivela pentru cric (F), cricul pentru autovehicul (E). Asigurați sculele cu chinga (G) și strângeți.

Fig. 5 - Introduceți în portbagajul autovehiculului mai întâi căptușeala stângă (A), căptușeala dreaptă (B), apoi cutia (C) -săgeți-.

Fig. 6 - Căptușelile (A), (B), cutia nouă (C) fixați clipurile cu ajutorul

șuruburilor (H) -săgeți-. Strângeți clipurile cu cuplul de strângere de 2,5 Nm. Fig. 7 - Introduceți roata (N) în portbagaj.

Fig. 8, 9 - Introduceți șurubul special cu piuliță (J) în orificiul din vana pentru roata de rezervă. Presați și rotiți ușor șurubul cu 90°. Strângeți piulița până la maximum. Apoi amplasați suportul podelei portbagajului (K).

Fig. 10 - În cutia de scule adăugați cheia pentru roți (D), cutia cu becuri -detalii-.

Fig. 11, 12 - Introduceți mai întâi în portbagaj covorul (M), apoi puneți la loc podeaua intermediară.

Descrierea utilizării roții de rezervă și eventuala înlocuire a acesteia în cazul defectării anvelopei sunt descrise detaliat în Manualul de utilizare a autovehiculului.

- EN** - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).
- CZ** - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhradzuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).
- DE** - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).
- ES** - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).
- FR** - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernant la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).
- IT** - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).
- SV** - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar sammen med ändringar av enskilda modellåtgärder).
- NL** - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).
- PL** - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecenia instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).
- SK** - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vztahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).
- RU** - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).
- HU** - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasznált anyagokra, a garanciára és a termék kivitelére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).
- RO** - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).



Nr. 57H 093 860C/09.2024

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz

Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky
pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.